"输入领先""阅读优先"

——美国中小学阅读教学对我国英语教学的启示

陈丽君

摘要:在我国基础教育和高等教育阶段,英语都是最主要的课程之一。然而大量研究调查显示,我国的英语教学情况令人担忧,教学效果差强人意。本文在考察美国中小学阅读教学的基础上,探讨了目前我国英语教学的现状和问题,并进行了原因分析,继而提出了一系列改革建议,尤其是针对第二语言学习者不能获得很好的第二语言环境的情况,提出了"输入领先""阅读优先"的教学理念。

关键词:英语课程;阅读教学;语言输入;阅读优先

作者简介:陈丽君/上海中侨职业技术学院讲师(上海 201514)

一、研究意义和理论依据

在我国中小学,英语、语文和数学是三门最主要的课程;在我国大学,大学英语是规模最大、学生最重视的公共基础课程之一。但是大量调查研究显示,很多学生并不满意英语课程,认为"教材陈旧、与实际脱节";应试色彩重、能力培养少","教学模式过于传统"等。而从词汇量这个指标衡量,以大学英语为例 2013 年初颁布试行的《上海市大学英语教学参考框架》对大学生的英语词汇要求是掌握 8,000-10,000 词典词。

Rinsland 根据 10 万多篇美国小学生作文 统计出美国小学生使用过的词汇 5 年级达 11 A49 8 年级达 17 930。另一项在 1995 年开展的调查显示 ,在英语为母语的国家里 ,中学生(初中生及高中生)的词汇量在 10 ,000-12 ,000 之间 ,大学生的词汇量可达 12 ,000-17 ,000。

可见,我国大学生的词汇量大致和美国中学生的词汇量相当。因此我们认为,考察美国中小学生的英语课程教学对于我国英语课程教学(包括大学英语教学)具有参考价值。

美国语言学家克拉申(S. Krashen)认为,促成语言习得的发生应具备两个基本条件:一是为学习者提供所需要的、足够量的可理解输入;二是学习者本身应具有内在的、可加工语言输入的机制。阅读是最重要的语言输入手段。具体来说,阅读是一种获取知识信息、以增进对世界了解并推动与外部世界交流能力的方法途径;阅读是一种涉及单词辨认、意义理解、逻辑思维的智力

技能;阅读是一种借助视觉器官、通过思考来理解文字及其内容的智力活动;阅读是一种修身养性、塑造人格、树立价值观和人生观的心理过程。

本文将阅读教学作为研究对象,通过研究美国中小学阅读教学来衡量和评价我国英语教学中存在的问题。

二、美国中小学阅读教学研究

1、从立法上确认阅读的重要地位

美国政府历来重视阅读能力的培养。克林顿 政府提出并实施了一系列教育改革和发展计划, 其中一条就是大力推行"识字计划"帮助所有儿 童提高阅读能力,明确提出了8岁以上儿童必须 具有读写算的能力。布什政府制定的《不让一个 孩子掉队法案》(No Child Left Behind)中,首 当其冲的就是"阅读领先(Reading First)"行动 计划。该计划倡导(1)建立起全面的、全州范围 内的阅读计划以确保每个孩子到三年级末时能够 独立阅读(2)在继续为全国范围内进行的家庭 读写计划(Family Literacy Programs)提供资金 的同时 平均起点家庭读写计划(the Even Start Family Literacy Programs)也将理所当然地成 为阅读领先计划的一个不可或缺的组成部分 从而 为孩子的读写学习创造一个良好的家庭氛围(3) 把儿童早期阅读计划(Early Childhood Reading Initiative)作为阅读领先计划的辅助与补充。 奥巴马在《改革蓝图:重新授权中小学教育法》(A Blueprint for Reform: The Reauthorization of

the Elementary and Secondary Education Act)中提出 要在各州实施统一的"良好的升学与就业准备"标准、数学和阅读等课程与全国统一标准(Common Core State Standards)。

2、制定相关教学和评价标准

美国就阅读教学制定相关评价标准。例如,美国宾夕法尼亚州教育厅制定的宾夕法尼亚州《阅读与写作学术标准》和《阅读评价手册》的适用对象为 1-11 年级学生,体现了以下特点(1)强调培养学生主动阅读、创造性阅读的能力(2)根据不同的阅读目的提出不同的要求(3)要求学生及早进入研究领域。

3、采用多种阅读能力训练手段

以美国小学为例, 语文课程中的阅读训练通 常由以下方式组成(1)大声朗读。由于美国教师 认识到大声朗读对提高学生语文能力有着其他教 学方法和手段不可替代的作用与效果 因此每天 都安排一定量的时间让学生们进行大声朗读。在 大声朗读的过程中 教师运用积累的经验指导学 生进行高质量的阅读。除了学生的朗读 教师也 要有目的地进行示范性或指导性的朗读 ,比如大 声朗读小说、图书、诗歌、社论、散文、宣言、梗概和 书信。(2)阅读。学生每天至少需要三十分钟时 间阅读、阅读时让学生们根据自己的意向自己选 择阅读的书籍。对于那些不能坚持阅读三十分钟 时间的学生 鼓励他们与阅读类似书籍的同伴一 起读。在学生阅读的时候 教师对他们进行指导。 (3)讨论。教师安排一些章节 或让学生选择有关 内容展开讨论,有时班级共同讨论,有时是小组或 同伴间进行讨论。所有学生都在讨论书本的过程 中获益。(4)基础语音和词汇教学。教师要在认字、 造字、释字和拼写结构方面指导学生。这种词汇 练习在低年级特别重视,一般专门安排时间进行 教学,并且结合共同阅读,互动写作、写作工作室 和独立阅读交替开展。(5)课外阅读。课后学生 可以在图书馆借阅书籍。纽约州规定 小学生每 年必须读 25 本书。随着年级升高,读的书也随之 加深。美国学生阅读范围很广,虽以文学书籍居 多,但也涉猎政治、社会、文化、历史、科技等书籍。

美国从事教育研究的学者认为 ,阅读至少可从词汇量、理解和概括能力、写作能力三方面培养学生。 另外 美国学生的阅读往往与写作联系在一起 ,一般说来 学生每读完一本书 就要写读书报告。

4、" 全体成功 " ——立足于阅读教学的美国 学校改革范例

"全体成功(Success for AII)"是美国学校整体改革(Comprehensive School Reform)的一个典型范例。这一研究建立在辅导和阅读研究的基础之上,着眼于阅读课程和教学的改革,专注于基本技能,注重持续的评价和重新分组,关注学校中的每一个儿童,在薄弱学校的全面改造中效果非常明显。

1990 年,美国著名心理学家斯莱文(Robert Slavin)等人发表了《全体成功:城市教育改革综合计划的第一年度结果》。文章指出,参加"全体成功计划"的学生在词汇、语法和语言技能方面取得了明显的优势。现在这一模式在全美48个州的1500多所学校中应用,大约100万儿童从中受益。

三、我国英语阅读教学研究

1、英语阅读现状分析

根据语言输入理论,语言输入是第一性的,是语言习得的首要条件,只有大量的语言输入才有可能促成语言习得的发生。在"听说读写"中,听和读是语言输入的重要手段,尤其是读。我国的英语教学目标是"培养听说读写译等各种能力",可结果是哪种能力都没培养好,尤其是在阅读习惯的培养上是比较失败的。更可悲的是,大学英语教学和中小学英语教学的内容和方式并没有本质上的区别,仍旧沿袭中小学"填鸭式"的教学方法和应试教学,侧重讲解语法和死记硬背。

从理论上说,阅读教学一直是英语教学中十分重要的环节。但从目前教学的实际情况来看,英语阅读有很多需要改进与完善的地方。目前英语阅读教学侧重精读教学,详细分析课文中出现的词汇、短语、语法知识等语言现象以及难句析疑和课文字面文义的理解,这也使学生误将此作为英语学习的不二法则。另外,学生在英语阅读上投入的时间十分有限,很多学生除了课堂上听讲、完成教师布置的课堂作业、考试前备战迎考,其余时间并不会阅读英语文章和书籍。

2、英语阅读存在问题的原因分析

笔者认为目前英语阅读中存在的问题 主要由以下原因造成 (1)不知道读什么 缺乏语言环境。 我们有大量的中文材料可以选择 ,也能判断孰优孰 劣。可英语却不同 ,我们对它并没有很好的欣赏和 运用能力,令人感兴趣的英语流行小说、英语时尚杂志、英语散文小品也并非随处可见。(2)不知道怎么读,缺乏学习方法。长年累月的死记硬背、题海战术,不仅收效甚微,并且令学生渐渐地对英语失去了兴趣,甚至心生反感。(3)不知道为什么读。物质社会高度发展的结果是"实用性"成为衡量某一事物"必要性"的标准。学习英语的目的如果只是急功近利地为了升学、找到好工作,那也就不难理解为何阅读对于学生没有太大价值了。

四、启示和建议

1、教学理念的转变

长期以来,针对我国的英语课程只教出了"哑巴英语",我们的英语教学,不论基础教育阶段还是高等教育阶段,一律打着"听说领先"的口号。很多英语教学者认为,语言是有声的,任何有声语言总是以口语为第一性,书面语是口语的文字记录,是第二性的,在语言发展的过程中口语始终处于首位。因此,教学要"听说领先"。说得不无道理。可是从提倡"听说领先"至今,我们的英语课程教学有什么进展?真的告别"哑巴英语"了么?

"二语"习得理论的确有一个重要理论假设 即语言习得有一条"自然"路线 母语的习得和第二语言的习得都遵循这条路线。婴幼儿在母语环境中,从出生就开始接受母语声音输入,一岁左右就开始牙牙学语,再过若干年才开始读和写的课程学习。这么看来的确是"口语第一性,书面语第二性"。

但是,第二语言学习者往往不能获得很有利的第二语言环境,无法接收到很多的视听方面的语言输入。没有输入,又何谈输出——说和写?"口语第一性"这点在第二语言学习中是行不通的。

笔者认为 刚学习第二语言时 不必过于强求"听说领先";而应改为"输入领先"即读和听的领先。"输入"包括读和听"输出"包括说和写,"输入"应当先于"输出"。对于刚开始第二语言的学习者 在"输入"的读和写两者中,读应当优先于写。因此,我国的英语教学应当采取"输入领先""阅读优先"的教学理念。

2、评价方式的改变

《上海市中小学英语课程标准》中对各级别的 学生的英语课外阅读有很明确的要求,如英语一级(相当于小学低年级)要求"课外阅读量不少于 8万词";又如,六级(相当于高二、高三)要求"能 阅读科普原著;能阅读通俗的文学原著;课外阅读量不少于30万词"。但问题是《标准》只是含糊其辞地提出了这些要求,并没有制定相应的评价方式以检查学生的课后阅读开展情况。迫于考试的压力,中小学英语教师疲于词汇和语法教学;根本无暇顾及检查学生有没有开展课后阅读。

《上海市大学英语教学参考框架》对大学生英语课程学习有比较明确的能力目标要求 对学时安排也有比较合理的指导 但是对于采取哪些具体手段以达到能力目标比较含糊笼统 对于如何鼓励大学生进行课外阅读也没有详细的指导说明 教学评价中也没有涉及到对课外阅读的评价要求。

因此,应当增加对于阅读的评价标准,将学生的课后阅读纳入对他们的整体评价体系,也应将教师监督和检查学生的课外阅读纳入对教师的评价体系。另外,建议每周取出1个课时专门用于学生课外阅读的反馈,教师可以设计多种形式检查学生的阅读情况,如撰写读书报告、交流心得体会、演讲,从而激励学生更好地开展课外阅读。其实,可以看出,这些教学设计非常突出学生的语言实践能力,是以读为轴心,融听、说、读、写、思于一体的学生自主的语言学习方式,能有效地帮助学生形成语言能力,提升语言素养。

3、教师发展

我们很多英语教师还在用最传统的教学方法,对语法、词汇的教学津津乐道,对学生在考试中取得高分赞不绝口。笔者曾对英语教师(包括大、中、小学教师)进行调查,发现很多教师自己并没有花时间进行阅读;有不少教师认为,任教以来,自己的英语水平退步了。

教师是成功开展英语教学的关键因素。要想 真正将我国的"应试教育"转变为"素质教育"教 师群体起到至关重要的作用。广大英语教师除了 接受在职培训外,还应进行各类阅读,扩展自己的 专业知识,提高自己的英语水平。

长期以来,我国英语教育者就英语是一门"工具性"还是"人文性"学科这一问题争论不休。根据《现代汉语词典》的释义"语言是人类所特有的用来表达意思、交流思想的工具。"可见,语言归根结底是一种工具。现在,我国英语界基本达成一致意见,英语应当是一门"工具性"学科,当然有其人文性的一面。"工欲善其事,必先利其器",在当今国际经济社会的发展形势下,学好英语这

个工具是我们自我发展的需要。语言工具不同于其它简单的工具,涉及较复杂的步骤,需要较漫长的过程。在提出要学好英语"听说读写译"能力的时候,静下心来,冷静想想,看一看美国中小学的阅读教学,我们基本上可以得出这样一个结论:作为第二语言学习者,我们应当做的是"输入领先"、"阅读优先"。

参考文献:

- [1] 蔡基刚. 我国第一份以学术英语为导向的大学英语教学指导文件的制定与说明 [J]. 外语教学理论与实践,2012,(4).
- [2] 蔡基刚.中国大学英语教学路在何方[M].上海交通 大学出版社 2012.9.
- [3] 陈丽君.大学英语自主阅读的有效引导 [J]. 航海教育研究 2010,(1).
- [4] 陈赟 .20 世纪 90 年代以来美国教育发展战略分析 [J]. 外国中小学教育 ,2003,(11).
- [5] 胡庆芳.不让一个孩子掉队——新世纪美国政府的 教育理想和改革方向[M].外国中小学教育,(5).
- [6] 刘昭,徐学莹. 奥巴马时代美国基础教育改革走向探析——基于对《改革蓝图: 重新授权中小学教育法》的分析 [D],中国教育学会教育史分会第十二届学术年会 2010.
- [7] 仇光鹏.全体成功——美国学校整体改革的一个范例[J].外国中小学教育 2004,(5).
- [8] 吴忠豪 . 美国的小学语文课程和阅读教学 [J] . 外国

- 中小学教育 2002,(3).
- [9] 谢小萍.由美国的阅读标准引发的思考 [J].广东教育(综合版),2002,(5).
- [10] 张炳阳. 今天我们需要什么样的外语人才 [N] 光明日报 2007-3-1.
- [11] 张绍杰.全球化背景下的外语教学——行动与反思 [J] 外语与外语教学 2010a.
- [12]《上海市中小学英语课程标准》http://wenku.baidu. com/view/2cb68911f18583d049645984.html
- [13]《上海市大学英语教学参考框架》http://wenku. baidu.com/view/cd1e7177a26925c52cc5bfa9.html
- [14] D.W.Carroll, Psychology of Language 外语教学与研究出版社 2007.
- [15] E.B. Zechmeister, A.M. Chronis, W.L. Cull, C.A. D'Anna and N.A. Healy, Growth of a functionally important lexicon, Journal of Reading Behavior, 1995, 27(2).
- [16] Hirsh, D. & Nation, P. What vocabulary size is needed to read unsimplified texts for pleasure? Reading in a Foreign Language, 1992.
- [17] Krashen, S. Principles and Practice in Second Language Acquisition, Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall, 1982.
- [18] Rod Ellis. Understanding Second Language Acquisition, 上海外语教育出版社,1999.
- [19] United States Department of Education . A Blueprint for Reform :The Reauthorization of the Elementary and Secondary Education ,March 2010.

"Input First" & "Reading First"

—— Enlightenments of Teaching Reading in American School on English Language Teaching in China

CHEN Lijun

Abstract: English is among the major courses in our country's basic education and higher education. However, a lot of studies and surveys have revealed that its teaching has not yielded satisfactory teaching effect. This essay, on the basis of investigating teaching of reading in American primary and secondary schools, probes into the current situation and problems of English teaching in our nation, analyzes the possible underlying causes, and makes some suggestions. In particular, aiming at the situation that second-language learners are unable to acquire a favorable second-language-learning environment, the essay puts forward the teaching concept of "Input First" and "Reading First".

Keywords: English courses, teaching of reading, language input, Reading First